



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA"

## MEMORANDUM D'INTESA

Tra L'UNIVERSITA' STATALE DI NEW YORK A STONY BROOK  
STONY BROOK, STATI UNITI D'AMERICA

E

L'UNIVERSITA' DI ROMA LA SAPIENZA

L'Università di Roma "LA SAPIENZA", Italia, da ora in avanti indicata come La Sapienza, e l'Università Statale di New York a Stony Brook, Stati Uniti d'America, da qui in avanti indicata come Stony Brook,

In riconoscimento dei loro comuni interessi nello sviluppo delle relazioni bilaterali e convinti che la cooperazione tra istituti di insegnamento superiore contribuisca all'arricchimento culturale, al progresso scientifico e al consolidamento dell'amicizia tra paesi, sono d'accordo nello stabilire il seguente Accordo di Cooperazione.

I

Questo accordo promuoverà attività nelle seguenti aree: \*

I

- Ricerca in collaborazione nei settori tecnologici e umanistici;
- Scambio di studenti
- Scambio tra personale e staff accademico
- Programmi culturali ed educativi, incluse attività di pubblicazione di comune interesse, scambio di materiali bibliografici e accesso condiviso alla rete delle informazioni

II

1. Le autorità di ogni istituzione, prima di dare avvio a qualunque attività o programma, dovranno stabilire e descrivere per iscritto i meccanismi per la realizzazione delle attività fatte in cooperazione e collaborazione

III

2. Tutte le attività sviluppate sotto il patronato di questo accordo dovranno conformarsi ai procedimenti, alle politiche alle pratiche di ogni Università, così come con la legge e i regolamenti del paese ospite, incluse le parti applicabili dell'Atto di Controllo delle Esportazioni degli Stati Uniti (U.S. Exports Controls Act).
3. Entrambe le Istituzioni riconoscono che la visita del personale accademico e degli studenti tra un'Istituzione e l'altra dovrà essere soggetta alle norme previste dagli Stati Uniti d'America per l'ingresso e per i visti e, dovrà anche conformarsi alle politiche e alle disposizioni regolamentari della Sapienza e di Stony Brook.

IV

1. Quest'accordo è valido per un periodo di cinque anni, e sarà effettivo dalla data di firma

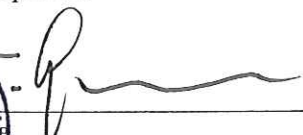
2. Per aumentare l'efficacia delle attività cooperative, La Sapienza e Stony Brook convengono che sarà possibile introdurre modifiche e aggiunte all'Accordo con una comune intesa sull'inserimento di clausole scritte aggiuntive.

\* E' richiesta un'appendice separata

3. Alla fine di ogni periodo di cinque anni, quest'Accordo sarà automaticamente rinnovato, di comune accordo, per altre cinque anni, a meno che Stony Brook o La Sapienza provvedano, prima della data di scadenza a una notifica scritta della decisione di non rinnovo. Un periodo minimo di sei mesi di preavviso sarà richiesto alla parte che desidera porre fine all'accordo. Nel caso di conclusione, gli impegni presi con gli studenti partecipanti al programma saranno onorati da entrambe le parti.

per La Sapienza



  
Il Rettore  
Prof. Renato Guarini

Data

14 APR. 2006

per l'Università di Stony Brook

 28/6/06

W. Arens, Ph.D. Data  
Dean, Programmi Accademici  
Internazionali

 6/30/06  
Shirley Strum Kenny, Ph.D. Data  
Presidente